Mei 6, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Camara di Comercio tabatin un reunion importante cu Banco Central y Asociacion di Banco di Aruba

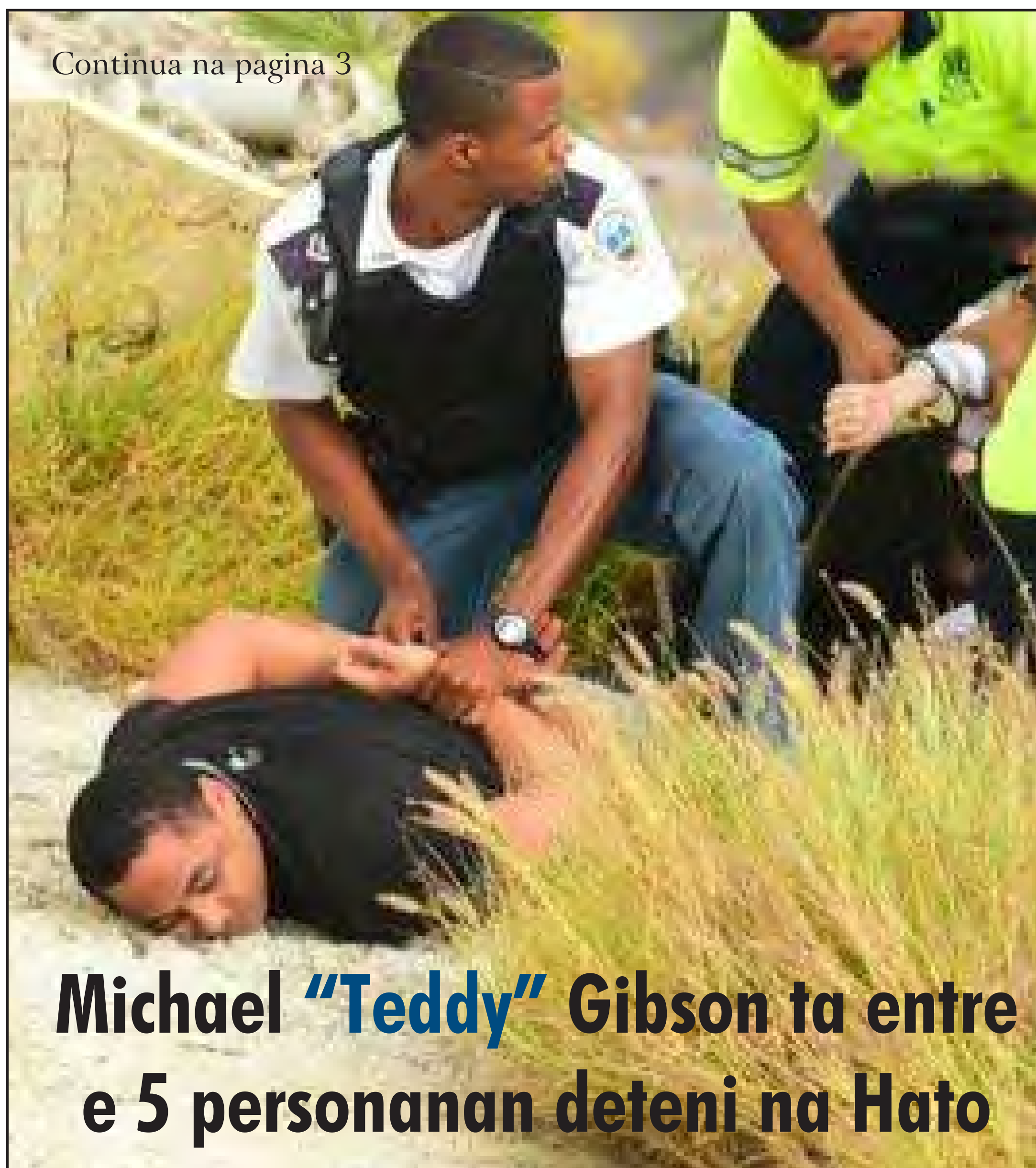
Continua na pagina 2



Hotelnan no ta di acuerdo cu e "beach policy"

Continua na pagina 4

Continua na pagina 3



Michael "Teddy" Gibson ta entre e 5 personanan deteni na Hato

Encuanto e papel di banconan pa cu 'e-business' na Aruba:

Camara di Comercio tabatin un reunion importante cu Banco Central y Asociacion di Banco di Aruba

KvK kier pa banconan bira mas moderno den uso di posibilidad di e-commerce



DIA 4 di mei ultimo Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) a tene un reunion cu Banco Central di Aruba (CBA) y Asociacion di Banco di Aruba (ABA).
E motibo principal di e reunion aki ta pa trece claridad riba e papel y responsabilidad cu banconan tin encuanto 'e-business'.
Otro punto p'e reunion ta pa sondea e forma con banconan por facilita tanto e comerciante como e cliente pa haci transaccion den e mundo digital.

KvK a extende un invitacion na CBA y na miembronan di ABA p'asina por sinta na mesa y hunto discuti e puntonan encuanto sistema di pago p'asina yega na solucionnan cu ta yuda e comercio di Aruba.
KvK su meta tras esaki ta pa di e forma aki representa e comerciante local pa nan por yega na tin e posibilidad di un mihor servicio na nan clientenan por medio di un mihor plataforma pa haci 'e-business'.
Actualmente na Aruba nos ta hopi atras den esaki y e topico di 'online shopping' no ta nada nobo.
Den e ultimo aña a mira un crecemento hopi significante pa loke ta 'online shopping' no obstante e limitacion cu Aruba tin pa por haci 'e-business'.
KvK kier logra cu hunto cu CBA y ABA por yega na solucionnan pa un structura di pago online cu ta acesibel, confiabel y bon proteha contra crimen cibernetico.
Hopi comerciante ta duna di conoce cu nan ta haya nan ta perde oportunidad di haci negoshi dor di nan limitacion den e clientenan cu ta opta pa haci 'online shopping'.

KvK kier evalua hunto cu e instancianan financiero riba e topico di e 'red tape' cu e comerciante ta wordo confronta cune ora cu kier habri un cuenta comercial na un banco. Tambe cu e ta dura hopi largo ora di haci transaccionnan entre e banconan.
A discuti e papel cu tanto e banconan comercial como CBA tin p'asina regula e transaccionnan cu ta costa e comerciante tempo y placa.

Pa medio di e reunion aki, KvK kier a trece e topico aki riba mesa pa tur duna nan punto di bista riba esaki y asina yega na un solucion p'e obstaculonan aki.
E reunion a bay hopi bon y tabata uno hopi constructivo. Pronto lo sigui cu un otro reunion p'asina yega na plan di accion concreto. KvK kier a gradici CBA y ABA pa ta presente n'e reunion aki.

E sospechoso asesino

Michael "Teddy" Gibson ta entre e 5 personanan deteni na Hato

Pero Ministerio Publico no kier confirma ni desmenti e noticia

DIA 2 di mei ultimo, e sospechoso asesino Micheal "Teddy" Gibson di 30 aña di edad a wordo deteni despues di un persecusion policial cu a termina ora e auto a bolter den un drempel banda di Aruba Bank na Hato.

Segun e corant Canades, Toronto Sun, Teddy Gibson ta wordo busca p'e asesinato di Julian Weekes di 29 aña di edad, kende a wordo tira mata pafo di un bar na Queen St. E. serca di Parliament St. dia 2 di april, 2016.
Teddy Gibson ta conecta cu e guera di gang di Regent Park cu a laga varios morto den masacrenan cu a tuma lugar entre 23 di maart 2016 y 11 di februari 2017.
Un familiar di Michael Gibson, esta Marcus Gibson ta entre e victimanan di e masacre.

Segun e publicacion di Toronto Sun, actualmente Michael Gibson ta sera na Aruba y e caso a wordo reporta p'e portal Canades, Toronto Sun. Oficialnan di Toronto ta na altura di su detencion, pero no ta comentando nada.

MINISTERIO PUBLICO
Debi cu vocero di Ministerio Publico, Ann Angela a haya hopi pregunta tocante e caso di Jaburibari, el a dicidi di reuni cu e Fiscal cu tin e caso.

Actualmente t'asina cu diferente di e sospechosonan ta den beperking, loke kier men cu a pone un medida di restriccion riba nan, caminda nan no por tin ningun sorto di contacto.
E abogadonan tampoco ta papiando. Bao di e circumstancianan ey, ta imprudente si Ministero Publico si papia di e caso, unda asina ayera nos a ser informa cu a haya e arma di candela na Calabas.

Ta dos grupo tabatin n'e fiesta na Jaburibari y tur dos a haya accidente. Y den un di e autonan n'e accidente na Calabas, e arma di candela tabata.
Segun Ann Angela na interes di e investigacion, nan lo pa awor no contesta ningun pregunta. Ministerio Publico ta spera cu pa cumizamento di otro siman, por duna mas informacion.

Prensa local no a gusta e reaccion aki at all. Ministerio Publico no tin confianza den prensa local, tabata e reaccion, siendo un corant Canades, si ta bon informa. Kier men mihor nos sigui prensa di Canada pa keda altanto kico ta pasando na Aruba.
Ministerio Publico no kier ni sikiera confirma si ta Gibson mes ta deteni, manera na Canada a publica caba.
Manera a ser publica caba, dia di e caso na Jaburibari, a ser bisa cu esnan cu tabata den e auto cu a bolter banda di Aruba Bank na Hato, lo tin algo di haci cu e asesinato. Y como tal tur e 5 personanan (3 homber y 2 dama) a keda deteni.
Riba un di e fotonan aki, por mira Michael (Teddy) Gibson, kende ta ser considera como un "zware jongen".
Ta di spera, manera Ministerio Publico a priminti, cu na principio di otro siman lo por tin mas noticia. Y den caso cu e grupo aki ta envolvi den e asesinato di e victima di Vietnam, pero biba na Canada, lo ser huzga p'e delito cometi na Aruba, pa despues e lo wordo extradita pa husticia Canadiense.





No ta exclui cu e lo bira un caso den Corte

Hotelnan no ta di acuerdo cu e "beach policy"



MAYORIA di hotel, no ta nada contento cu e Beach Policy cu Gobierno aki a introduce. Nan no ta di acuerdo cu e tarifa cu a keda stipula cu mester paga p'e permiso. E tarifa de facto ta varia depende di e cantidad di espacio cu cada hotel ta usa pa pone nan stoelnan pa tuma solo, etc., pero tambe p'e palapanan construi riba dicho espacio.

Hopi di e hotelnan aki ni a paga nan debe di 2016, pa cual a duna esnan cu debe un ultimatum cu lo tuma accion si no cumpli cu nan obligacion financiero.
E hotelnan a entrega nan obheccion y hasta ta evaluando un caso den Corte. E decision cu mester tuma ta, si e ta bira un caso administrativo of uno fiscal.

Tabata den edicion di Amigo di diahuebs ultimo, por a lesa cu abogado p'e hotelnan ta mr.Ronny Wix, kende a reconfirma cu mayoria di e hotelnan no kier paga, pasobra nan no ta di acuerdo cu e tarifa cu Gobierno ta cobra.
Ta cobra pa un espacio cu ta publico, cu de facto ta liber pa ser usa pa local y turistanan si por bisa nan net nada.

Di acuerdo cu abogado Wix, Gobierno ta cobra 135 florin pa m2 y ta bisa cu pa cada stoel di beach, mester di 4 m2 cu ta haci cu e hotel mester paga 540 florin pa aña pa cada stoel. Hotelnan no tin nada pa cobra, pero Gobierno mester baha su tarifa.
Si e bira un caso administrativo, e mester wordo atendi pa Corte di LAR, pero si e cobranza ta cay bao di leynan fiscal, e lo mester wordo atende pa un Corte specialisa den leynan fiscal.
Pesey na opinion di abogado, mr. Ronny Wix ta keda na Corte dicidi na cua Corte mester acudi.

Originalmente Gobierno a stipula dia 1 di mei como deadline p'e hotelnan paga nan debe atrasa prome cu haci nan peticion pa vergunning p'e aña aki.
Si e hotelnan no cumpli, e intencion ta pa manda Polis riba e beachnan pa elimina tur palapa y stoelnan cu ta ser usa p'e hotelnan pa nan huespednan.
Hotelnan a cuminsa un caso sumario, pa evita pa Polisnan causa "destruccion" na nan propiedad, pero Gobierno a bay di acuerdo cu e demanda aki, te ora cu tin claridad di Corte di Husticia riba si mester paga e tarifa of no.



FCCA ta actualisa lista di peticion pa cas di huur.

E fundacion ta haci yamada na tur esnan cu a inscribi

FUNDACION Cas pa Comunidad Arubano FCCA ta haci un yamada na tur esnan cu a inscribi prome cu 1 di januari 2016 pa un cas di huur y cu no a reacciona ainda riba yamada telefonico di FCCA pa tuma contacto cu Departamento di "Inschrijving & Toewejzing" telefonicamente.

Periodicamente FCCA ta tene su accion di actualisacion di e lista di peticion pa un cas di huur pa haya un mihor bista di e cantidad exacto di esnan cu ta sperando pa yega na remarke pa un cas y pa actualisa e informacion di e personanan aki.

A inicia e accion di actualisacion aki un par di siman pasa y a yama tur esnan cu tin riba e lista di inscripcion via numbernan di telefon registra na FCCA. Tambe a manda un carta na cas di esnan cu no a wordo localisa telefonicamente. Sinembargo te ainda ta varios di esnan cu no a wordo localisa.

Ta pesey FCCA ta haci un yamada na un y tur cu a yega di registra prome cu 1 di januari 2016 pa tuma contacto mas pronto cu ta posibel telefonicamente cu Departamento di "Inschrijving & Toewejzing".

FCCA ta duna un periodo di 2 siman pa por haci esaki. Si acaso no tin reaccion, FCCA lo cuminsa cu e proceso pa elimina e peticion for di e lista aki.

Por tuma contacto cu e departamento na un di e siguiente number di telefonnan aki, 522-3280, 522-3219, 522-3262 y 522-3244, durante orario di oficina cu ta di 7:30 am te cu 4:00pm.

Tambe por yama riba diahuebs atardi for di 4:00pm te cu 7:30pm.

Presidente di Parlamento:

Ta importante intercambio y cooperacion pa combati criminalidad

DIA prome di mei a inicia e conferencia di Association of Carribean Commisioners of Police (ACCP) na Aruba.
Presidente di Parlamento tabata presente tanto na e parada promer cu e conferencia como na e apertura. Presente alavez tabata Gobernador di Aruba, Presidente di ACCP, sr. Michael de Silva y cuerpo di Comisarionan y demas representantenan di Cuerpo policial di Aruba como Caribe.

Minister Dowers y comisario policial, sr. Adolfo Richardson y sr. Michael de Silva a hiba discurso. Presidente di Parlamento ta considera di importancia e intercambio y cooperacion cu tin entre comisarionan y cuerponan den combatimento di criminalidad (organisa).
Segun Wyatt-Ras, esaki ta pone cu Gobiernonan tambe lo keda den contacto cu otro pa combati criminalidad. E conferencia a dura ful e siman. Wyatt-Ras ta convenci cu esaki lo tin su resultado fructifero.









Minister Arends a reacciona riba e manifestacion di comerciantenan

Hunto cu Prome Minister, e tin oido p'e situacion



E situacion den caya grandi tin atencion di henter Gobierno y en particular di Ministernan Mike Eman y Richard Arends.
Minister Richard Arends a sigui e manifestacion di comerciantenan di caya grandi den Parlamento y tin oido p'e situacion reinante.
Arends ta bisa cu e ta convenci si cu caya grandi ta den un transicion.

"Gobierno di Aruba y mi Ministerio a facilita comercio cu varios actividad, pero mester ta consciente cu e situacion ta cambiando."
"Nos no mester perde fo'i bista cu e demanda di e consumidor a cambia. Esaki ta algo cu ta bay wordo trata den e Hackathon edicion Oranjestad y mira kico t'e ideanan cu ta bay sali afo. Ideanan pa comercio for di pafo di comercio y mira con brasa cierto oportunidad cu tin."

Minister Arends a bisa cu e proceso no ta algo di awor. E turista Venezolano cu tabata cumpra hopi ya no ta bin mas.
Gobierno di Aruba a inverti enormemente den e infrastructura di caya grandi. Hecho ta cu sector priva a pasa mescos cu Gobierno den e crisis mundial.
"Gobierno a recupera, pero nos mester tene na cuenta cu e patronchi di e consumidor tanto di afo como local ta cambiando.

Online Shopping y Internet Shopping a bira e forma nobo di haci compras. Na luna di december so 60 mil hende a haci uzo di internet pa haci nan compras di Pasco. Esey ta realidadnan cu nos no por cambia. " Arends tabata masha cla den esaki.

"Gobierno su rol ta pa facilita, no solamente pa loke t'e parti infrastructural, pero tambe pa mira kico hunto cu sector priva por bin cu ne p'asina crea mas actividad economico den caya grandi."



Polis a detene un homber sospechoso pa violacion di e Ley di Opio

DIAHUEBS 4 di mei 2017, alrededor di 12:45, Polis patruyando den area di Banda Bou na altura di kenepa chikito, e agentenan a para un auto cu tres ocupante pa control.

Durante e control tanto rib'e ocupantenan como den e auto, Polis a haya e chauffeur cu un cantidad di marihuana den un tas di barica cu e tabatin den su poder.
A detene e chauffeur di e auto, e homber A.A.D. di 18 aña di edad, naci na Corsou.
Polis a confisca e droganan y e auto pa mas investigacion.
E sospechoso a keda presenta dilanti di un Fiscal Auxiliar cu a ordena su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Sero Pita a yega na turno pa haya luz LED



PROGRAMA Luz den Bario ta un iniciativa di Prome Minister Mike Eman. A inicia cu e proyecto aki pasobra iluminacion ta un deseo di pueblo, di personanan cu ta biba 30 aña of mas biba den scuridad.

Durante bishita den e barionan ta scucha deseo di habitantenan y iluminacion tabata un di nan deseonan.

"Nos no ta scucha e habitantenan y hinca papel den lachi, pero ta cumpli cu nan deseonan," Ruth Tromp Schoop, Director di Departamento Servicio pa Comunidad y Bario a bisa.

Diahuebs anochi, despues di e bishita durante dia, tabatin sendemento di luz den un area di Sero Pita cu pa hopi aña a biba den un bario scur. Presente tabata Director di Servicio pa Comunidad y Bario, Ruth Tromp Schoop, kende a splica cu desde cu 2010 e team ta bishita bario y analisa cual t'e necesidadnan.

"Poco-poco pero sigur nos ta yenando e deseonan cu pueblo tin. Pesey awe nos ta den Sero Pita, un bario cu practicamente no tabatin luz."

Tromp a splica cu ta haci un evaluacion di tur e peticionnan y asina ta haci un escogencia cua ta e bario cu ta bay prome pa haya luz. Pero na final ta tur bario den scuridad mester haya luz.

"Nos ta contento di yega na Sero Pita. Mi por bisa cu nos ta trata di haci un balance, poniendo na un parti na Noord, despues Santa Cruz y San Nicolas.

E ta duna nos un satisfaccion hopi grandi na nos cu ta cumpli cu comunidad. Pero e habitante tambe ta mira cu nos no a bin solamente pa analisa, scirbi y hinca papel den lessenaar. No.

Nos ta cumpli cu nan deseonan y ta sigui poco-poco pero sigur yenando e deseonan cu e habitantenan di 2010 pa aworaki."

Poppy Monte ta un ciudadano y habitante di Sero Pita feliz desde diahuebs anochi. E tabata presente na momento cu Minister di Asunto Economico Richard Arends a sende e prome luz den e area ey di Sero Pita unda no tabatin luz.

"E momento aki ta hopi special, pasobra e ta un oracion contesta pa trece claridad den e bario di Sero Pita y sigui pone luz den tur bario di Aruba. Mi ta satisfecho y contento," sra. Poppy Monte a bisa.



RECIENTEMENTE tabatin un reunion entre diferente organisacion di taxista, cu Minister ing. Mike de Meza y cu Minister mr. drs. Arthur Dowers. N'e reunion aki tambe a acudi Departamento di Transporte Publico.
Varios punto a ser discuti, pero loke cu a hala atencion t'e peticion di algun taxista, cu kier pa Gobierno duna aprobacion di por aumenta nan tarifa.
Nan tin mesun tarifa for di 2009 y ta kere cu e momento a yega pa haci un ahustacion. Di otro banda, nos tin informacion cu den sector di turismo, nan no ta sostene un aumento, pasobra manera a ser bisa caba, tarifa di taxi na Aruba ta hopi halto caba.
Ademas Aruba no a conoce aumento di inflacion, cu ta practicamente mescos.

Loke mester combati t'e taxistanan pirata cu ta sigui t'e competencia p'esnan existente. Ademas den mesun reunion aki, e mesun taxistanan aki a expresa nan preocupacion p'e organisacion conoci como Uber, ta un forma di organisacion di transporte publico, cobrando tarifanan mucho mas abao.
E taxistanan no kier tende cu Uber lo haci su entrada tambe na Aruba, pasobra e ora ey, si e competencia ta bira mas duro pa nan.
Por a mira kico Uber a haci e.o. na Bogota, na Miami, unda hasta tabatin confrontacion formal riba caminda publico.
Uber ta funciona via di internet of un app y nan ta bay unda e demanda ta, esta unda e solicitante mester di transporte. Nan no tin standplaats of oficina, pero via internet of app ta comunica y ta presenta n'e sitio, unda mester di transporte.

Na Aruba ta dificil pa Uber funciona, pasobra Gobierno mester duna nan permiso pa haci dicho trabao, pero no ta exclui cu Uber por funciona na Aruba.

Edgard Vrolijk di MEP:

Educacion mester ta un prioridad den e proximo gobernacion

COMO educador nos ta haci lo maximo pa nos hobennan por tin un carera escolar exitoso. Cada educador ta orguyoso ora e wak con su ex alumnonan ta gradua y bira hobennan cu un bon futuro nan dilanti. Tambe como docente nos ta experencia cu nos ex alumnonan tambe ta dropout di scol y otronan lamentablemente ta coy e caminda robes.
E grupo di hobennan cu ta gradua y bay studia afo, ta un grupo relativamente chikito cu ta bolbe nan pais. No cu nan no kier bolbe mas, pero mas bien nos mesun pais ta core cu nan. Nos no por ofrece nan un trabao ora cu e hoben aki solicita tur caminda y como contesta nan ta haya cu nan ta demasiado cualifica, anto e hobennan aki ta sinti nan mes humiya debi cu nan a studia pa ta e mihor, pero awor no mester di nan den nan mesun pais debi cu nan ta demasiado capacita, segun Edgard Vrolijk,

Evaluacion di normanan
Un otro grupo ta ser duna fiansa pa studia den nos region pero ora nan bin bek nan no por traha debi cu nan diploma no ta ser reconoci. Un otro peso ta e pago di fiansa cu ta ekivalente na un fiansa pa cas cu ta stroba nan desaroyo.
Hopi hoben no ta caba scol secundario debi na diferente factor cu ta core den problemanan social, interes pa scol y nos sistema escolar tambe ta conduci na dropouts.
Sigur mester bay evalua nos normanan y sigur e fase di klas 3 pa examenklas mester ser revisa. Y sigur nos tin di evalua e curiculo di scolnan secundario den bista cu e hobennan di awe no ta esnan di pasado y nan interes pa studia ta otro y kisas nos tin di adapta enseñansa na e hoben p'asina e por tin mas posibilidad di gradua, Vrolijk ta splica.

Mester reorganisa enseñansa
Nos falta di variacion den estudionan MBO/HBO tambe ta resalta na e pais aki.
Hopi hoben ta bay EPI pero na caminda ta stop debi cu nan no a gusta esaki y pafo no tin mas opcion MBO cu nan por sigui. Hopi biaha ta opta pa bai busca un trabao.
Hobennan cu no a caba scol secundario y cu a realisa cu nan mester por bay caba esaki ta ser limita. Antes staatsexamen tabata hustamente pa e hobennan aki pa yuda nan haya un di dos oportunidad di por logra gradua, awendia esaki a bira demasiado caro y ki mas a resta eyfo pa un hoben por caba un educacion secundario?

Un proximo gobernacion tin e tarea dificil di reorganisa enseñansa den su totalidad.
Tin di cuminsa revisa tur norma riba tur nivel, mester evalua scolnan piloto multilingual pa wak si tin di amplia di inmediato, tin di bay hinca placa pa tin tur personal disponibel pa garantisa mehoracion di calidad di enseñansa den tur nivel di enseñansa, mester inverti sigur den tecnologia y tambe mehoracion di infrastructura unda cu awendia ainda tin scolnan sin airco y cu den e temponan aki ta un necesidad y no un luho, Vrolijk ta mustra.

Curashi
Mester diversifica nos educacion prinicipalmente MBO/HBO/WO (Un Universidad nobo cu tur facilidad y espacio pa por amplia nos estudionan HBO/WO), percura pa resolve e problematica di hobennan cu ta studia den region, percura pa haci atractivo pa nos hobennan pa nan bin bek nan pais, tin di pensa den direccion di dispensacion despues di un cantidad di aña di pago di fiansa y garantisa nan empleo (revision di ley laboral ta hopi importante) y sigur nos tin di crea posibilidadnan pa esnan cu ta dropout por haya e oportunidad di por sigui studia sea ta estudionan online of crea posibilidad di estudio mas cerca den barionan y sigur baha e tarifa di staatsexamen asina nan por sigui desaroya nan mes, segun Vrolijk.

Pa trece cambionan grandi den enseñansa mester tin curashi. Awo ta e momento debi cu pa hopi aña enseñansa a ser neglisha y no a ser inverti manera debe ser y awendia nos ta cosecha e frutonan di un educacion deficiente.
P'esey den e proximo gobernacion educacion mester ta un prioridad unda cu mester bin cu cambionan importante y inversionnan pa garantisa calidad y mas posibilidad di estudio aki mes pero sigur tambe mester inverti den nos cuerpo di docentenan cu lo bay hunga un rol importante den e cambio nos dilanti, Edgard Vrolijk di MEP a conclui.



Bishita di Bombero Hulandes na Cuerpo di Bombero Caribe Hulandes



KRALENDIJK - Fin di april Presidente y Presidente suplente di Brandweer Nederland tabata di bishita na Bomberonan na Bonaire (BKCN).

E bishita aki ta pas den e strategia Brandweer Nederland pa den e periodo benidero orientá mas riba exterior. E palabracionnan p'e bishita aki a keda hací durante e último congreso di bombero na Twente (Hulanda) entre Presidente di Bombero Nederland, sr. Stephan Wevers y e Comandante General di BKCN, sr. Jair Tromp.

Durante e programa di bishita drùk cu a dura vários dia, a trata un cantidad substancial di tópico den vários sesion cu ta di importancia pa ámbos partido.
Asina BKCN a haña un splicacion extenso riba desaroyonan riba tereno di bombero n'e parti Europeo di Hulanda y BKCN por a duna un bon bista di e cuerpo y su retonan.

Den cuadro di e bishita aki a haci palabracion concreto riba vários tereno bou di cua suministracion di informacion na BKCN, posibel sosten di personal temporal for di Hulanda y tambe entrenamento y formacion, particularmente pa oficialnan di bombero.

E Comandante General di BKCN a bisa: "BKCN ta honrá cu e bishita aki di sres. Wevers y Kransen y nos tin tur confianza cu e cooperacion estrecho aki lo resultá den oportunidadnan pa ámbos partido".

Riba e foto adhunto por mira d.r.p.d: Chiel Crul, Stephan Wevers, Jair Tromp y Diemer Kransen.

Ministerio Público a disidí pa persigui Emsley Tromp, Presidente di Banco Central

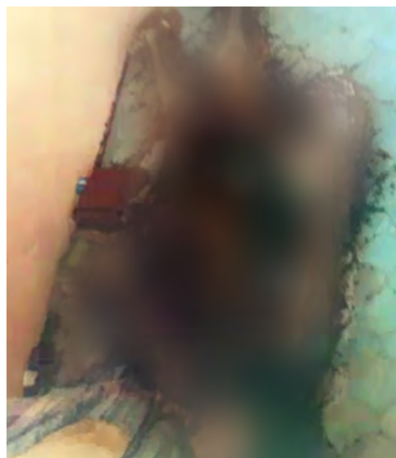
WILLEMSTAD - Ministerio Público (OM) di Còrsou a dicidí pa persiguí Presidente di Banco Central di Còrsou y Sint Maarten (CBCS) pa fraude di belasting.
E investigacion contra señor Emsley Tromp, yamá Saffier, a iniciá na 2016 relacioná cu informenan persistente den prensa tocante posibel malversacion financiero cometi dor di e sospechoso.

Den e caso aki a tene vários entrada hudicial, entre otro na Banco Central y na cas di e sospechoso.
Tambe a scucha algun testigo, miéntras cu a ricibí tambe documentacion for di exterior. Naturalmente tambe a scucha e sospechoso mes tambe.

E investigacion a conducí na e.o. e sospechoso cu señor Emsley Tromp no a pone belasting na altura di tur placa cu el a ricibí entre 2006 y 2014 den cuadro di su funcion como entrada di su 'pensioenopbouw'. Dor di esaki pais Còrsou y Sint Maarten a pèrdè di gana posiblemente 5.5 mion na entrada.

E investigacion rond di fraude di belasting mientrastanto a términá y tabata motibo pa Ministerio Público pa tuma un decision.
Ministerio Público ta spera cu dentro di poco dia ta bay emití e sospechoso un dagvaarding p'e hechonan aki.
E dia ey tambe lo bira conocí ki dia e caso den Corte ta keda tratá. Ministerio Público mientrastanto a pone e sospechoso na altura di e decision.
E investigacion pa loke ta trata e otro sospechonan ta continuá. Mas despues ta tuma un decision pa loke ta trata persiguicion di esaki.





Caso di homber morto na Sero Compa a hala basta atencion

DIAHUEBS ultimo, un caso cu a hala atencion, en especial di e habitantenan di Sero Compa, ta di un homber di edad cu a wordo descubri morto riba su cama. Un persona a bay check rib'e homber ya cu bisiñanan tin lunanan sin mir'e y a descurbi su restonan.

Bisiñanan tabatin custumber di wak e homber di 60 aña cana rond of uza bus, pero desde november di aña pasa nan no a mir'e mas. Tin personanan cu ta specula cu el a fayece desde mas prome caba den e cas. Den tur e tempo ey, e curpa a seca y bira weso, manera e potret adhunto ta mustra.
E noticia lamentabel aki a shock conocinan y tin personanan ta cuestiona si e homber aki tabatin famia, pues mirando tur e tempo ey cu e tabata morto sin ningun hende check riba dj'e.

ARUBA'S TOP 20

HIT 94 FM
We Blow the Competition Away

DIASABRA DIA 6 DI MEI 2017

1/4.. WATER FALL — STARGATE PINK - SIA
2/1.. OPTION — PITBULL
3/5.. YOU REMAIN — KING RITUAL
4/8.. FEEL LIKE YOUR MAN — GENTLE STORM
5/11.. GOOD DAY - YELLOW CLAW - DJ SNAKE
6/3.. JOSEPHINE — BRIAN JAMES
7/2.. BEAUTY AND THE BEAST — ARIANA
8/6.. DOWN — MARIAN HILL
9/13.. BELIEVER — IMAGE DRAGONS
10/7.. SUBEME LA RADIO — ENRIQUE IGLESIAS
11/16.. STILL -JOHN MAYER
12/9.. I AM A LADY — MEGHAN TRAINOR
13/10.. HIGHER — JAHWILL
14/17.. BABY — ANTON POWERS - PIXIE LOTT
15/18.. THIRD OF MAY — FLEET FOXES
16/20.. GRAB IN THE MOMENT — JOWST-ALEXANDER WALMANN
17/15.. PEINE ET PITIE - VITAA
18/—I'VE BEEN THINKING ABOUT YOU - GOOD LUCK
19/—LAST DAY ALIVE — THE CHAINSMOKERS
20/12.. WANTED — BETSY

BROADCAST ON HIT 94 FM STEREO -94.1
SATURDAYS FROM – 4.00 – 6.00 P.M.



Minister Richard Arends orguyoso di por a participa den trece alegria den bario di Sero Pita

El a cende e prome luz LED di e bario





DESPUES di 8 aña como Hefe di Gabinete di Minister Mike de Meza, a toca turno pa prome biaha pa Richard Arends, Minister di Asunto Economico, pega e prome luz LED den e bario di Sero Pita. Esaki tabata un honor grandi p'e mandatario, pa mira cu Gobierno ta cumpli cu deseonan di e pueblo.

Diahuebs den oranan di anochi a sende e prome punto di iluminacion nobo, den un area di Sero Pita cu pa hopi aña largo a biba den scuridad. Mas punto di iluminacion di caya ta forma parti di e programa Luz den Bario cu Gabinete Mike Eman a cuminsa cune for di 2012.
Sende un punto di luz nobo mas den bario, Minister Arends bisa "ta yenami cu satisfaccion pa mira cu un iniciativa cu Gabinete Mike Eman a tuma algun aña pasa caba ta wordo ehecuta."
Durante e periodo cu Mike Eman tabata den oposicion, ya caba a cuminsa cana den bario pa habri scucha deseo di habitantenan.

Ta basa riba e caminatanan aki cu despues a bira Accion di Bario, como gobernante, a scucha cu un di e preocupacionnan di hopi habitante t'e falta di iluminacion den nan bario of di caminda cerca di nan bario/cas.

Prome Minister Mike Eman den estrecho cooperacion cu Minister di Utilidad e tempo ey, Mike de Meza y Minister di Infrastructura, Benny Sevinger no solamente a crea e programa Luz den Bario, pero tambe a yega n'e decision pa cambia tur e bombiyonan convencional di luz di caya pa tiponan LED.

Basa riba e eficiencia di luznan LED, por a logra na crea rond di 3000 punto di iluminacion nobo den barionan rond di Aruba.
Minister Richard Arends a bisa cu iluminacion den bario ta garantisa seguridad cerca e habitantenan y alabes ta permiti cu e habitantenan ta intercambia cu otro.
"Hopi biaha bo ta haya barionan cu ta biba den scuridad, cu habitantenan tin masha poco contact cu otro.

E iluminacion lo yuda na fortifica e fibranan cu ta mantene nos sociedad. Pesey mi kier felicita e habitantenan di Sero Pita. Tin hopi trabou ainda pa haci. Esaki ta un stap mas den metanan cu Gobierno tin."
El a agrega cu e luznan cu ta wordo poni ta LED, cu ta cuadra cu e maneho sostenibel di Gobierno .

Mireille Sint Jago di MEP:

Ahedres tin hopi beneficio academico pa mucha



"**RIBA** dia 1 di mei, Dia di Trahador, un club nobo di ahedres a wordo habri na Playa.
Un gran cantidad di hende a presenta pa celebra e inauguracion di Caquetio Chess Club na Wilhelminastraat.
Como cu Minister di Deporte dr. Alex Schwengle no a presenta na e inauguracion, mi persona cu tabata den publico simplemente pa apoya e iniciativa aki, a wordo pidi pa e presidente di directiva di Schaak Club Caquetio, mr. Maurits Dijkhoff, pa tuma e honor di corta e cinta y pa haci e prome zet di e wega di ahedres na e club nobo aki.
Esaki, como cu semper mi ta promove, sostene y kere den beneficionan educativo di e deporte ahedres. Un honor grandi cu mi no mester a pensa dos biaha pa cumpli cu ne!
Den un discurso cortico mi a splica cu mi mayornan tur dos tabata fiel hungadornan di ahedres y cu mi persona a siña hunga ahedres cu 5 aña", Sint Jago ta splica.

"Na varios ocasion mi a yega di skirbi articulonan pa corant, den social media y papia na radio di e beneficionan di e deporte ahedres pa nos muchanan.
E ta algo scientificamente prueba cu un mucha cu ta siña practica e deporte di ahedres, ta desaroya su abilidadnan academico na un manera hopi mas lihe y fuerte.
E ta mehora e abilidadnan cognitivo, pues pa siña y comprondе les, pero tambe pa pensa critico y raciona miho. E deporte aki ta trece asina hopi beneficio pa un mucha, cu varios pais a cuminsa incorpora e deporte aki na scol como parti di e curiculo durante of despues di scol. Hasta talentonan scondi di un mucha, di p. e. liderazgo, pa organisa y di comunicacion interpersonal, cu no ta sali a traves di educacion tradicional, si ta sali na 55% di e muchanan", segun Sint Jago.

"Na Marina, CA na Merca, nan a midi un mehoracion den e abilidadnan cognitivo di muchanan despues di solamente 20 ora di instruccion di ahedres. Nan a midi un mehoracion drastico den pensamento logico, matematica pero tambe den e confiansa propio di e mucha. Cu tur otro retonan den enseñansa na Aruba, nos lo mester considera seriamente pa bin cu mas iniciativa pa ofrece e deporte aki na nos scolnan.
Den un era caminda tin hopi reto pa nos como mayornan pa zorg pa nos muchanan keda riba un bon caminda, nos lo mester duna mas aprecio y sosten na e personanan den nos comunidad cu pa añanan largo ta sigui lucha pa bienestar di nos pueblo", Sint Jago ta mustra.

"P'esey, un biaha mas, mi kier expresa gratitud cu mi persona a haya e honor pa corta e cinta y haci e prome zet den Caquetio Chess Club na Wilhelminastraat: E Cunucu Huis net dilanti di Elmar. Mi kier gradici e board nobo lidera pa Presidente Maurits Dijkhoff y desea nan hopi exito. Pabien tambe na tur e muchanan y e mayornan cu awor tin un lugar sumamente bunita y agradabel pa nan practica e deporte di schaak", Mireille Sint Jago a termina.

Den cooperacion cu agencia local La Cava

Final pa America & Caribe di e Diplomatico World Tournament realisa na Aruba

Peru, Panama y Chicago a pasa p'e final na Londres

RON Diplomatico ta anuncia e ganadornan di e Semi-Final Continental pa America & Caribe. Jose Luis Valencia di Peru, Enrique Auvert di Panama y Kevin Beary di Chicago a demostra di t'e mihornan despues di a competi den un grupo di 12 bartender.

E tres finalista lo biaha pa Londres na fin di luna di juni proximo pa competi den e Final Mundial.

Den e proximo rond di e competencia internacional di cocktail, e participantenan ta bay representa Noord America, Centro America & Caribe y Sur America.

E competencia na Aruba a tuma lugar algun dia atras na BLT Steak House di Ritz Carlton y na 297 Bar na Palm Beach.

E prome parti di e competencia tabata enfoca riba e creacion di un cocktail cu e rum nobo pa mix di Diplomatico, esta e Mantuano, sigui pa un di dos rond enfoca riba crea e bebida perfecto cu Diplomatico su Reserva Exclusiva, cu ta e marca su version principal.

Agencia local La Cava tabata instrumental den e ehecucion di e di 3 edicion di e competencia bi-anual organisa p'e rum Venezolano ganador di premio internacional. Anfitrion tabata e celebridad di e mundo di bartending Tad Carducci, Director di Spirits Education na Domaine Select Wine & Spirits. E panel distingui di hurado a consisti di Eric Lorincz, hefe bartender n'e iconico bar Mericano na e Savoy Hotel di Londres; Pamela Wiznitzer, un di USA su top mixologonan; y Kevin Brauch, un chef famoso Canades y orador.

Participantenan a pasa den diferente rond y a huzga nan cocktail original basa riba tres criteria principal cu ta tecnica, presentacion, decoracion y aspectonan organoleptico (manera smaak, textura, aroma y balans).

E aña aki mas di 1.200 bartender a drenta e competencia for di 40 pais.

Rum Diplomatico actualmente ta obtenibel na bar selecta na hotel y otro establecimentonan prestigioso rond di nos isla. Pa mas informacion, por fabor bishita www.diplomaticoworldtournament.com of www.rondiplomatico.com.





Diadomingo awor tin competencia di Sprint Triathlon Nacional, cu lo bay ta super interesante

DIADOMINGO awor 7 di mei lo tin e Sprint Triathlon Nacional na Boca Catalina. E sprint triathlon aki ta premira di bira uno super interesante den tur categoria.
Varios atleta ta den e mihor condicion di nan bida, mientras e bataya lo bay ta uno fuerte.
E top atleta Renze Postma ta bek na Aruba y a caba di logra un puesto halto den un competencia internacional di taya.

No tin duda cu Postma lo bay ta un di e faboritonan pa triunfa den e evento aki. E grupo di Sandra Postma, Lucien Dirksz, Linda Smit, Bincho Mansur y e hoben Giannon Eights no por keda afo mirando e resultado obteni na Merca.
Diadomingo e evento lo cuminsa pa 7:00 di mainta n'e lugar di semper, esta Boca Catalina. Lo bay tin dos categoría cu ta Super Sprint for Kids: Swim 375 m – Bike 10 km – Run 2.5 km, Junior & Adulto Male y Female: Swim 750 m – Bike 20 km – Run 5 km.
Por competi individual como tambe den relay.



Mester bisa cu Triathlon dia pa dia ta birando un deporte hopi practica na Aruba. Mayoria atleta cu ta core na pia y core bicicleta a cuminsa purba e reto di hinca landamento den nan programa y participa na eventonan di triathlon.
E aña deportivo 2016 a bay sigur satisfactorio p'e federacion cu dos premio maximo den e galardon Premio Excelencia den Deporte, esaki den e categoria infantil femenino y Atleta di Aña Local pa di tres biaha consecutivo.
Algun dia atras atletanan di triathlon a haci un tremendo presentacion na Key Biscane, Florida logrando numeroso medaya, mientras cu e atleta elite Renze Postma a sa na logra un di 8 lugar den e Camtri Triathlon na Ecuador cu un record personal nobo. Esaki sigur sin duda ta bisa hopi caba di e desaroyo y rumbo positivo cu e deporte aki ta hibando.

Partido MEP y HOT ta honra personanan den comunidad pa nan esfuerso y dedicacion

Danki Rene Kock y Robert Jeandor



DURANTE e anochi exitoso di Partido MEP na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord, nos a reconoce esfuersonan di algun persona den nos comunidad.

E Hala Hubenil di Partido MEP, HOT, a reconoce sr. Rene Kock. Sr. Kock tabata e ultimo persona cu a fungi como Presidente di HOT prome cu HOT a wordo reactiva aña pasa. Tambe e directiva di HOT di e tempo ey a keda reconoci. Jennifer Dirksz y Dylan Lacle a representa e directiva di HOT. Un pabien na Rene y e directiva di HOT.

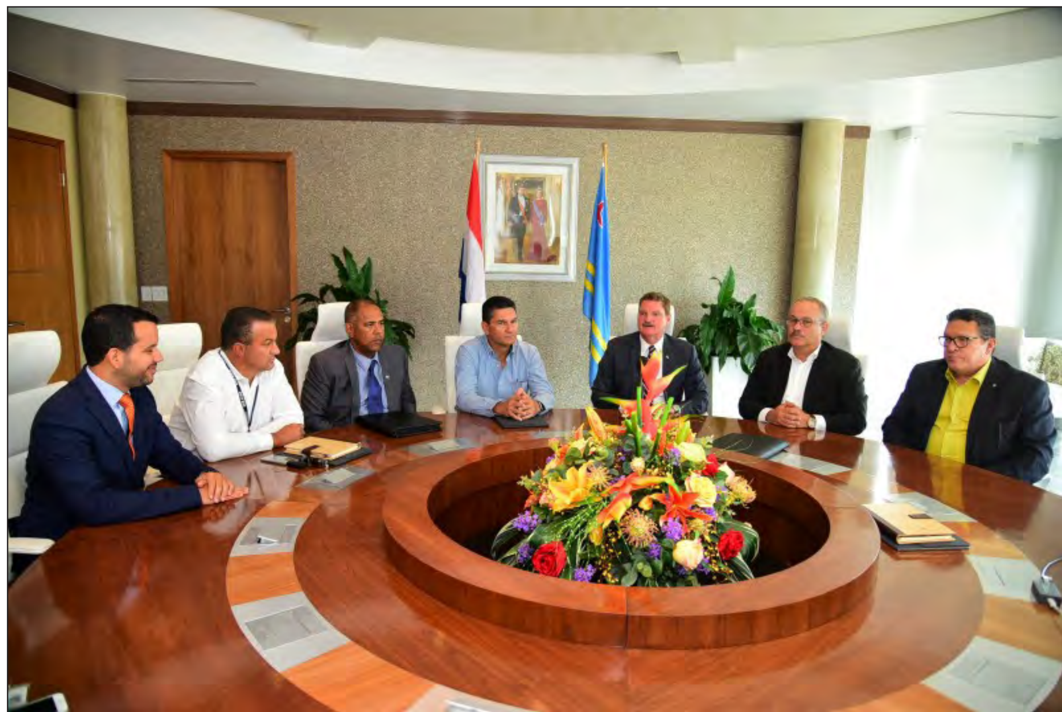
Partido MEP tambe a reconoce Robert Jeandor y su Solo Banda Show pa e 25 aña ta entretene nos pueblo cu musica y alegria. Nos ta gradici y felicita Robert Jeandor pa e dedicacion cu e ta eherce na henter nos pueblo y ta desee hopi aña mas alegrando curazonnan di Aruba.

Minister di Turismo, Transporte, Energia y Medio Ambiente, Ing. Mike de Meza

Otro luna lo inicia construccion di solar park

A firma acuerdo entre Gobierno, WEB y RdA







UTILITIES Aruba N.V., N.V. ELMAR, WEB Aruba N.V. y Refineria di Aruba (RdA) N.V. a reuni y yega na acuerdo riba e tema di energia alternativa, asina Minister di Turismo, Transporte, Energia y Medio Ambiente, Ing. Mike de Meza a indica.
E proyectonan cu nan tin ta mustra hopi interesante y muy pronto den careda di fin di e luna aki WEB lo firma un contract unda cu lo cuminsa cu construccion di un parke di panelnan solar na Lago Heigts.

E construccion aki lo tuma luga rib'e tereno cu antes tabata di Refineria Valero y awo ta di Refineria di Aruba. Tin 92 mil meter cuadra di cual tin un acuerdo firma diaranson ultimo entre Gobierno di Aruba, WEB y RdA p'e parti cu ta net na e subida di Lago Heights Hill banda di Lago Heights Hill park. Aki lo bay bin un solar park, cu ta esun di mas grandi aworaki na Aruba. E lo ta casi 6 megawatt, cu ta casi 2 biaha mas grandi cu esun na Aeropuerto, Minister de Meza a remarca. Lo construi e solar park eynan di cual e construccion lo cuminsa na juni y pa fin di e aña aki, full e construccion di e solar park lo ta cla y den operacion.

Tambe a discuti durante e reunion di e diferente posibilidad di expansion pa cu Vader Piet pa bin cu mas molina di mas o menos 20 megawatt cu tambe ta trahando riba esey. Tin otro solar park rond Aruba por ehempel banda di WEB lo bay bin 2 park di panelnan di solo, parkeerplaats di hospital lo bay tin solar panel manera aeropuerto, tambe ta mira na Barcadera unda cu tin un total di mas o menos 34 megawatt piek cu ta bay instala y ta sumamente grandi pe consumo di energia alternativa. Minister de Meza a indica cu 1 ta e solar park y 2 ta e expansion di casi 80% di e molinanan di biento.

Un proyecto cu nan a acorda durante e reunion tabata unda cu WEB ta bay ofrece un acuerdo entre Gobierno como accionista tambe cu WEB N.V. y departamento Santa Rosa caminda cu lo bay duna rebaho substancial na e cunukeronan, na esunnan cu ta cria bestia na Aruba pa consumo local. E rebaho aki ta significante, e ta mas cu 30% di locual nan ta paga aworaki.
Nan a yega na un acuerdo y awor ta bay formalisa esaki den un decision formal y tambe e forma di e cobransa y e control cu Santa Rosa lo bay tin pa cu e cunukeronan.

"E dia tabata uno sumamente interesante, sumamente positivo. Locual cu nos a nota cu semper bou Gobiernonan di AVP semper a traha riba e partinan di medionan ambiente", Minister de Meza a indica.

Tin e Parke Nacional Arikok pero awo ta bay bin 19 area acerca y durante e reunion nan a discuti rib'e localidadnan cu por tin solar panel. Un parti grandi di Aruba ta protegi p'e parti medio ambiente. Na final di dia medio ambiente mester ta den balans cu progreso economico.
Esaki ta un muestra cu ta dedica tempo na esey y tur cos mester bay riba un balans. Ora di evalua unda mas tin tereno pa pone solar park, tin un limitacion riba Aruba. Esey ta algo positivo pasobra e ta proteha Aruba su naturalesa, Minister de Meza a remarca.

Renobacion di e facilidadnan deportivo ta canando den e direccion desea

E reonobacion di diferente facilidad deportivo restora bou di Fundacion Facilidadnan Deportivo, FFD ta bayendo bon.
Segun tesorero di F.F.D, sr. Di Stefano Wernet RA, un di e prioridadnan di Minister di Deporte, dr. Alex Schwengle semper tabata pa renoba tur e facilidadnan deportivo di FFD, haci e cambionan necesario, pa pone lusnan nobo, pero tambe na drecha e tribunanan cu tabata den un mal estado, den e caso aki na Centro Deportivo Frans Figaroa.

Den bista di sr. Wernet tin demasiado complehonan deportivo riba nos isla, por inverti pero mester corda cu mantencion cada bes ta bira mas dificil paso e ta costa hopi placa. Un ehempel a duna di e complehonan deportivo cu a wordo usa den e Weganan Olimpico di Rio 2016 unda e mayoria ta un ruina aworaki, capital a wordo destrui mientras cu por a inverti esaki den un otro caminda manera den e atleta/deportivo mes of den enseñanza.

No mester lubida cu deporte y enseñanza t'e yabi pa un comunidad sano, e ta trece disciplina, determinacion y ta yuda na yega na un bon formacion como cuidadano responsabel.

Por ultimo sr. Di Stefano Wernet a indica cu den e periodo di vacacion grandi lo termina cu e trabounan riba e Stadion di Frans Figaroa na Noord y esaki lo ta operacional pa tur usuario.

E proyectonan ta bayendo bon, mientras cu tin plannan grandi pa Stadion Guillermo Trinidad na Dakota, e Stadion di Nadi/Crismo na Sta Cruz y Joe Laveist na San Nicolas.
Mester bisa cu a tene cuenta cu tur districto den e trabou di renobacion. A indica cu mester bay na drecha e mantencion, awor tin mas placa disponibel, pero e uso continua di e facilidadnan lo bay bira un prioridad.
Mester bay cuminsa na stimula e uso di e diferente complehonan deportivo cu nos tin paso ta pesey nan a wordo traha.



E prome test a wordo haci ayera diabierna

Aeropuerto di Aruba ta tuma paso adicional pa mehora su maneho riba animalnan cu ta subi tereno di Aeropuerto



ARUBA Airport Authority N.V. (AAA) lo introduci algun medida adicional pa sigui controla y reduci e cantidad di parhanan cu ta bula rib'e tereno di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.
Accidentenan di parha ta costa e industria di avionnan comercial biyones na daño tur aña, ni pa menciona e risico significante pa e seguridad pa pasahero.
Hopi di e accidentenan di parha ta sosode den e area di un Aeropuerto, y pa e motibo ey, Aeropuertonan rond mundo ta gasta un suma di placa y tempo considerabel den e practica di maneho riba animalnan cu ta subi riba tereno di Aeropuerto y Aeropuerto di Aruba tambe ta comprometi na esaki.

Adicionalmente, e programa di maneho riba animalnan cu ta subi tereno di Aeropuerto ta parti di Aeropuerto su certificacion di ICAO y por wordo revisa periodicamente.

Como parti di e medidanan, e ekipo di operacion di aeropuerto lo cuminsa uza cañonnan di zonido, un machine di fog y pronto lo introduci scopetnan cu lo wordo uza pa haci zonido cu lo spanta e parhanan.
E medidanan adicional ta diseña pa spanta e parhanan for di e areanan di operacion di avion y crea un ambiente menos comodo y indesea pa e parhanan.

E prome test a wordo haci ayera diabierna, 5 di mei, cu e cañon di zonido, y despues lo sigui cu e otronan. E medidanan aki den ningun forma lo haci daño na e parhanan of na nos medio ambiente, pero lo brinda un nivel di seguridad adicional pa operacionnan di avion na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix.

Di acuerdo cu Ricardo Croes di partido ReD

Tin hopi mucha na Aruba cu no tin un status legal

DI acuerdo cu e líder di ReD Democratico, Ricardo Croes, papiando di Arubiano, hopi hende no ta na altura cu tin mas di 400 mucha y hoben sin status legal na nos isla. Hopi a nace aki y ta sinti nan mes Arubiano. E siman aki a start cu un proyecto pa legitima nan status.

Partido ReD Democratico hamas por ta contra, pero pa duna nan e derecho aki como un fabor di Gobierno cu ta malusa su poder y ta hunga política den tempo di campaña cu estado civil y legal di hende, ta totalmente no aceptabel.
E siman aki tambe ReD a mira comerciantenan bin masalmente dilanti cu nan inquietud enorme pa cu locual a resta di comercio den Caya Betico Croes.
Ta un lastima pa scucha cu tanto e embeyecimento di caya grandi, como e tram, como parkeermeters y klem no a yuda net nada pa nan por competi cu e shoppingmallnan.
Lo contrario, caya grandi ta prácticamente morto. 53 Negoshi a sera y mas di 400 trahador a keda sin trabao. Ta yena nos cu tristesa cu dia 1 di mei a pasa y no tabatin nada di celebra pa trahadornan di caya grandi.

Claramente por papia di un inversion miyonario cu placa di pueblo hunto cu un planificación deplorabel ya cu nunca a haci un estudio di impacto económico y comercial, cu no a realisa su metanan.
Pasobra no a scucha e comerciante ni e pueblo. Ta un soño priva di un Prome Minister e tabata. ReD Democratico kier sinta cu expertonan pa studia con pa draai e efecto negativo aki y trece bida bek den nos caya grandi caminda pueblo, comerciante y turista por yega anytime pa topa, haci compras y windowshopping manera antes, según líder di ReD Democratico, Ricardo Croes.

Ricardo Croes di ReD Democratico

Te ainda derecho di e clase trahador no ta wordo respet

RICARDO Croes, di partido RED a habri su conferencia di prensa, conmemorando dia 1 di mei, Dia Internacional di Trahador. Manera e líder di Partido ReD Democratico a bisa cu nan ta conoci como e único partido cu te awor de facto a para frenta den laira pa defende tur derecho ancra den Tratado Europeo di Derechonan Humano, cual Reino Hulandes tambe a ratifica, di tur ciudadano sin excepción, riba e pida baranca aki, kier a yama pabien n'e clase trahador.

Partido ReD Democratico ta duna un danki inmenso y no tin palabra cu un significación suficientemente profundo pa expresa e sentimiento di gratitud y aprecio cu nos ta sinti pa cu e pueblo trahador di e país aki.

Ta solamente cu e sudor di nos obreronan en general e país aki a sa di bay dilanti den tempo bon y sobrebibi den tempo malo.

Y ta ken anto ta tur esnan cu a traha y hiba e país aki dilanti? Esaki t'e pueblo Arubano, cu ta consisti di Arubianonan naci aki, decendiente di Indjannan cu tabata biba aki y tambe stranheronan, cu a kolonisa e pida baranca aki y haci di Aruba nan cas, y tur otro stranhero cu a sigui imigra pa Aruba den e siglo nan cu a sigui desde siglo 17.

Nos ta papia tambe di stranheronan cu den e ultimo añanan y ultimo tres décadanan a bin pa establece y traha na nos isla. Orguyosamente nos ta yama nos mes Arubiano pasobra ta aki nos a nace, nos lombrishi ta dera bou di e suela aki y nos lenga Papiamento no solamente ta nos idioma, pero tambe nos identidad.

Según Ricardo Croes hopi di nos siendo yiunan di stranhero, no ta stranhero mas riba e baranca aki manera nos antepasadonan si tabata ta.

Esaki ta importante pa menciona solamente pa recorda tur hende cu e isla aki ta nos cu ta traha pa hib'e dilanti. Lo mas importante ta cu nos ta stim'e y cu nos ta comparti nos sentimiento patriótico únicamente cu e isla chiquito aki.

Pero e trahador mes no ta sinti su mes sigur pa masha tempo caba. Su derechonan laboral aunke nan ta ancra den nos código civil ta wordo trapa.

Nan ta confronta un sinfín di problema na pia di trabao e.o. falta di seguridad riba tereno di trabou tanto p'e obrero, e maestro, e enfermera etc.
E leynan di seguridad riba tereno di trabou mester ta vigente y mester hiba un control riguroso si nan ta ser aplica y respeta.

Si no t'asina mester tin sanción pa proteha e trahador primeramente. Tin incertidumbre si e siman aki of e quincena aki of e luna ta bay cobra salario of no. Esnan cu kier habri negoshi mester por garantisa te na un cierto nivel cu nan por paga e salarionan tambe.



Salario minimo a bira salario general casi sin importa bo preparación, mientras ta exigi lo máximo di e trahador.

Studiantenan cu a bay afo y bin bek cu un diploma no ta traha den e sector cu nan a haya un financiamento pa studia pe.
E persona special no ta haya trabou mes of e ta haya e trabou a base di su curiculum por escrito y ora e presenta y su futuro dunador di trabou tuma nota cu e ta den un rolstoel e ta wordo descalifica y nenga trabou, Ricardo Croes a sigui.

E trahador ta wordo abusa na ordo di dia, tanto e trahador Arubiano como esun stranhero y tanto di parti di e dunador di trabou Arubiano y esun stranhero tambe. Niun of masha poco defensa tin di parti di Departamento di Labor, pio ainda pa trahadornan cu no ta afilia na niun sindicato.

No ta nada straño cu entre sector publico y sector priva tin un desbalance enorme den beneficio y salarionan. Cu permiso di estadia y trabou ta wordo haci negoshi na grandi sin worry cu ta trata cu hende. Ta hopi problema laboral a keda sin resolve durante 8 aña di e gobernación actual y ta sclama pa mehoracion di e bida di e obrero.

Partido ReD Democratico ta conciente cu eynan tin un tarea grandi ta spera nan, Ricardo Croes a duna di conoce.

Ayera 5 di mei 2017

A celebra e di 15 Aniversario di "International Order of the Rainbow for Girls" na Aruba







E organisacion "International Order of the Rainbow for Girls", mihor conoci como Rainbow, a ser funda na aña 1922 na estado di Oklahoma y den e transcurso di añanan, e organisacion aki a crece y bira uno mundialmente conoci.

15 Aña pasa e organisacion aki a wordo funda na Aruba, cu e meta di siña mucha muhernan for di un edad hoben e importancia di yuda esnan den necesidad, duna servicio na nos comunidad y haci trabou boluntario. Tambe e organizacion aki ta yuda e mucha muhernan desaroya nan mes y tuma rolnan di liderasgo na un edad relativamente hoben. Durante e ultimo 15 añanan diferente proyecto a wordo ehecuta y adicionalmente e muchanan di Rainbow a contribui den proyectonan di otro organisacionnan rond di nos isla. Actualmente Rainbow ta conta cu un total di 50 miembro. Nos kier gradici e comunidad en general pa nan apoyo brinda durante e ultimo 15 añanan, pero muy en especial e sponsors di "Eastern Star", Lodge el Sol Naciente y tur mayornan cu a kere den nos y a sostene nos e ultimo 15 añanan. Un danki y pabien especial ta bay pa tur nan miembro y ex miembronan di e ultimo 15 añanan; boso trabou duro, determinacion y amor pa nos comunidad a yuda nos yega asina leu.

Di acuerdo cu UPP

Debate den Parlamento tocante di posicion di Paul Croes a subraya e desigualdad bou di nos ciudadanonan!

Un ta mas cu otro!

RELACIONA cu e reunion di Parlamento tocante e posicion di Paul Croes, UPP mester bisa di a keda totalmente desapunta den henter e reunion, tanto di parti di Gobierno como di e Parlamentarionan.
For di comienzo di e reunion, na momento cu fraccion di AVP a bin cu un di dos punto di agenda, di cual e procedura pa pone e di dos punto aki ta cuestionabel, tambe di parti di Presidente di Parlamento, tabata mustra di lo a bira un reunion di tiramento di lodo.
E resultado di e reunion aki mas bien ta cu nos Gobierno y e Parlamentarionan cu ta sostene Gobierno, ta fomenta desigualdad entre ciudadanonan aki na Aruba.



E curso di e reunion a bira predicibel na momento cu e prome orador di AVP a trece su puntonan, dor di bisa cu e no ta bay papia riba e caso di sr. Paul Croes, pasobra e ta bou di investigacion, pero si kier a bay papia riba un otro caso cu TAMBE ta bou di investigacion. Esaki nos yama falta di consistencia politico of un politica di dobel standard, segun UPP den un comunicado di prensa.
Esaki a haci tambe cu nos Parlamento a bira un circo completo unda a bay over na gritamento y insulto uno na otro.

Mientras cu e topico mes no a haya e atencion debido, cu e resultado cu awe nos comunidad ta cu e mesun dudanan pa loke ta trata e posicion di sr. Paul Croes.
Responsabilisacion no a bin tampoco di parti di Gobierno pa su posicion tuma pa cu e Minister encuestion.
Prome Minister Mike Eman, pa 5 minuut a bay riba un tour estatal, pero usando ehempel di St. Maarten, cu hustamente tin un KB aworaki y un Camara di Integridad impone riba dje.
Sr. Mike Eman a bay sconde tras di un peticion haci na DWJZ pa propone cambio di ley den e tipo di asunto aki a la St. Maarten. Di e manera aki sr. Mike Eman a trata na hustifica e decision di Gobierno pa permiti sr. Paul Croes keda den funcion, pero na cas.

Pregunta di UPP ta: Pakico awor kier cambia esaki? Pakico no a haci di 7 aña pasa? Kizas ta pasobra cu awor un Minister a haya su mes meti den cosnan cu ta anticonstitucional segun nos leynan y cu ta contra di nos codigo penal?
Cambionan cu bini asina, nos ta yama "gelegenheidswetgeving". Y esaki no ta na bienestar di nos democracia, nos estado di derecho, ni tampoco nos normanan di fatsoen.
Sr. Paul Croes mester a tuma su retiro, y punto.

Si esaki no tabata e caso, anto Gabinete Mike Eman II, cu na cabes e Minister responsabel, esta Mike Eman, mester a convence e Minister di esaki. Of, den e ultimo trayecto, Parlamento di Aruba, e guardian di nos constitucion y di nos sistema legal di un pais drechi, mester a percura pa duna sr. Paul Croes su retiro.
Pero nos sistema ta keda faya, danki na un Parlamento cu a degrada su mes na un instrumento politico di sr. Mike Eman y su Gobierno. Esaki t'e tristesa mas grandi cu nos por a mira e siman aki como resultado.
E tipo di actitud aki di complacencia, ta haci tambe cu nos ciudadanonan mas y mas no ta kere den nos sistema. Nan no tin confianza mas, y por trece cu ne cu nos sistema ta wordo uza segun antoho di esnan na mando, particularmente ora bo tin un mayoria absoluto, e hegomonia di un solo partido.

Di e forma aki creando un sistema arbitrario, na unda ta depende cu ken bo ta, y ki posicion bo tin, bo ta haya bo trato.
E pueblo comun si lo no haya un trato asina. Pues nos ta crea un trato discriminatorio y desigual. Pesey UPP ta para pa un cambio fundamental den nos sistema di representacion y eleccion, mescos tambe di gobernacion.
Bo tin cualkier remarca, sugerencia, pregunta etc., por tuma contacto cu partido UPP na upp.unista@gmail.com.

E di 28 conferencia anual di turismo for di Latino America

RIU Palace Aruba tabata anfitrion di e cena di bon bini di CATA









"TA e prome biaha cu Riu Palace Aruba ta anfitrion di un evento di CATA y nos a haci'e cu hopi placer y orguyo", asina Juan Blanco, gerente general di Riu Palace Antillas a bisa na final di e evento teni diaranson ultimo na inicio di e di 28 Conferencia Anual di Turismo di Aruba (CATA).
Casi 120 participante a yega Aruba for di tur parti di Latino America, pa por haya tur informacion actualisa nan riba loke nos isla tin pa ofrece como destino, ademas di genera contacto entre e diferente entidadnan turistico y di negoshi riba nos isla.

E participantenan na CATA Aruba 2017 a haya un bon oportunidad tambe pa cera conoci cu e facilidadnan di Riu Palace Aruba y Riu Palace Antillas, cu ta ofrece un cantidad di alohamento, restaurantnan di calidad, SPA, gym, piscina, beach blanco cerca di e hotel y asina por sigui menciona.
"Nos tin un grado masha halto di huespednan cu ta ripiti, pues cu ta regresa tur aña atrobe, no solamente pa nos facilidad, sino tambe pa e servicio cordial di nos empleadonan", asina Juan Blanco a conta.



Studiantenan di IPA cu Exposicion di Pasantia Internacional







INSTITUTO Pedagogico Arubano (IPA) ta haci un cordial invitacion na henter pueblo di Aruba y muy en special na tur maestro y profesional den e area di educacion pa asisti na e exposicion di Pasantia Internacional di e studiantenan di IPA di aña tres.

E studiantenan a scoge e aña aki pa un pasantia na Argentina, Merca (Baltimore & New York), Hulanda y Belgica, Spaña (Barcelona) y Puerto Rico. E meta principal di e pasantia ta pa e studiantenan conoce cultura y sistema di enseñansa diverso, desaroyo profesional y personal y pa trece inovacion specificamente riba tereno di Desaroyo Sostenibel den ensenañsa na Aruba.
Durante nan investigacion a enfoca specificamente rib'e asina yama cuater P's di sostenibilidad segun Nacionnan Uni cual ta "Planet, People, Profit y Participatory Governance."

E exposicion di e studiantenan lo tuma luga diamars dia 9 di mei na IPA, San Nicolas.
E exposicion lo ta di 8:30pm – 9:30pm. Un y tur ta keda cordialmente invita pa asisti na e anochi interesante aki, haya informacion y tende di e experencia di nos futuro maestronan.

Artistanan local ta pidi ayudo di comunidad Rancho





ARTISTA visual local Velvet Ramos ta preparando un proyecto hunto cu Fundacion Rancho.
E proyecto tin e proposito di uni e comunidad di Rancho pa asina uhecuta un actividad di arte relacional; “Comunity – Relacional Project”.
Unda e comunidad mester dicidi kico kier cambia den bario y comunidad. E proyecto di artista Velvet Ramos ta cuminsa na mei 2017, unda ta invita comunidad pa ban papia y inicia un dialogo. E proyecto lo mira su final na September 2017.

Luis Villegas, artista local naci na Venezuela, tambe ta un “Artist in Recidence” pa e luna di mei na Centro di Actcividad Rancho. E artista lo inicia un proyecto di workshop unda ta focus riba publicacion. Lo bay traha mini publicacionnan abase di poesia, arte visual y mas.
Lo finalisa e workshop cu trahamento di buki, documentando diferente informacion. “E por ta algo personal of social of cultural”. E workshop di artista Luis Villegas lo dura un luna y ta wordo ehecuta den mei of juni 2017.

Ta pidi e comunidad specificamente di Rancho pa comparti na storianan y sugerencianan cu e artistanan, a base di kico lo kier wak cambia of mehora den e bario di Rancho.
Te importante pa haya mas informacion p’asina haci mas proyectonan pa e bario y su comunidad den futuro.

Pa mas informacion tocante e proyecto y artistanan ta conseha publico pa pasa na Centro di Actividad Rancho of add e centro riba Facebook. Tambe por tuma contacto via telefon: +297-5628352.

Awe diasabra, 6 di mei, 2017

Parke Nacional Arikok ta presenta su Anochi di Pelicula

AWE diasabra, 6 di mei, Parke Nacional Arikok lo ta organisando otro anochi di pelicula, na unda diferente documentario di naturalesa lo wordo mustra.
E biaha aki lo mustra un episodio di e serie di BBC Atlas of the Natural World “The Great Encounter” y for di e serie World of Birds e episodio “Birds of a Feather”.
Bishitante di tur edad ta bon bini pa bin disfruta un anochi placentero bou di e tremendo cielo di nos Parke Nacional. Asina parke kier crea conscientisacion di e importancia di nos naturalesa.

E anochi di pelicula ta completamente gratis cu posibildad pa cumpra algo di come y di bebe na prijs rasonabel.
E anochi di pelicula lo tuma lugar de de 7:30pm pa 9:30pm dilanti Centro di Bishitante di Parke Nacional Arikok.

Na caminda pa nos prome lustro di Nochi di Pelicula.
Pa mas informacion bishita nos pagina di Facebook: www.facebook.com/arikoknationalpark/
Bin parke, y descubri mas...

Final di torneo di basketball na Aruba Juniors

Contest final di 3-point shooting cu animacion musical







E exitoso torneo di basketball di club Aruba Juniors na ocasion di su 85 aña di existencia ta clausura riba diabierna cu e partido final entre Celtics y Warriors, pero prome cu e partido ey lo tin e final di e contest di 3 point shooting. Tur esaki lo cuminsa pa 7'or di anochi cu acompañamento di musica y un anunciador pa anima e contest y e wega.

Diahuebs lo ta e penultimo dia di actividad di basket. Pa 7'or e hungadonan lo competi pa clasifica pa e final di tironan di 3-punto. Pa esaki lo tin hopi tension, ya cu no necesariamente e miho shooternan di distancia largo lo clasifica. E hungadonan lo mester di tin nervio di staal pa mantene nan porcentahe halto bao di e presion di publico.

Den e torneo tin algun hungado cu sigur a destaca y aki nos por menciona Arron Stamper, Leonardo Winterdal, Fabio Landa y hasta e hoben Simeyon Salomon di 10 aña, kende lo por pone e grandinan tambalia. Ta e intencion cu 9 tirado lo clasifica pa e final di diabierna anochi. For di cada stacion un hungado lo haya 4 bala pa shoot. Despues di e buelta eliminatorio di 3-pointer lo tin e ultimo partido di e division hubenil entre Yellow y Blue.

Pa loke ta e partido final di e open-league tin e team di Celtics cu a lidera e torneo riba papel, pero den realidad nan a termina cu e mesun record di 4-2 cu Warriors. Bisando esaki por conclui cu no tur ora e competencia tabata facil pa nan. Hopi biaha nan mester a hinca extra esfuerso y dedicacion pa e score final por a sali na nan fabor. E base di e team, forma pa Arron Stamper, cu ta e chispa di e team, Starling Arrismendi y Eloy Ruiz a sa di uza nan experiencia na e momento crucial pa e exito di nan team.

Di e otro banda tin Warriors, cu ta un team mas hoben y ora cu nan uza nan talento bon, nan por causa hopi daño na e team contrario. Jovanho Maduro, Elijah Whitfield y Michael Charles ta combina haltura y efectividad y si nan trankilisa nan wega, buscando e hungado habri nan por ta un "tough cookie" pa gana. Tampoco nan no mag perde nan focus dor di laga e contrario afecta nan temperamento y pone nan perde nan cabes. Pues e lo ta un partido cu hopi den wega, caminda e betnan ta riba Celtics, pero no pa un margen abrumador. Den e cayente di e anochi hopi cos por pasa.

E exito di e torneo tabata grandi y tur cos ta mustra cu pa e proximo torneo lo introduci e fenomeno di "trading" entre e ekiponan. O sea cu e teamnan lo por negocia cu un otro team pa haya un hungado particular a cambio di un otro cu mas lo surti e manpower cu nan mester.

Claro cu esaki lo funciona bao di un reglamento pa e no bira un free-for-all.

E highlight di e anochi di diabierna, ta e ceremonia di premiacion. Aki lo premia e hungadonan di e team campeon, pero tambe e hungadonan cu individualmente a destaca mas. Ta un tradicion na Aruba cu unicamente esun cu a anota mas punto ta haya tur e atencion, siendo cu sin e ayudo di otronan, posiblemente e team lo no a cosecha e mesun exito. P'esey lo saca e hungadonan cu mas a destaca den un disciplina particular.

Asina por menciona cu lo tin premio pa e MVP di e torneo, pero tambe premio pa e top-rebounder, top-assist y top-scorer. Despues cu tur e actonan oficial y ceremonial ta tras di lomba, lo invita e hungadonan pa e parti social cu lo inclui e. o. un barbecue.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa cu a bay sosega den Reino di nos Creador, mi casa stima, nos tata, nos yiu y ruman:



Arturo Marcelo Arends

*04-04-1969 - †01-05-2017

Na nmber di su:
Casa: Elda Arends-Boekhoudt

Yiunan: Aisha Arends
Sharif Arends y Kimberly Tromp
Shakir Arends

Mescos cu yiu: Eldrick, Mery y yiunan
Janice, Benjamin y yiunan
Jessica, Reynold y yiunan

Mayornan: Norman y Yvonne Arends

Rumannan: Giancarla y George Semeleer
Norman Jr. Arends y
Charlotte Bochardt

Sobrinanan: Jaydah Arends, Mayla Arends

Tantanan: Arline Arends y famia
Enid Arends
Maria, Eric de Cuba y famia

Omonan: †Jose Vicor Figueroa na Puerto Rico
†Horacio R. Figueroa na Puerto Rica
†Rafael (Raffy) Figueroa na U.S.A.

Primo(a)nan: Anna Maria y Myléne Arends,
Eric Jr. de Cuba y
Claudia Hollander, Gillian y
Mike de L'Isle, Javier y
Liesje de Cuba na USA,
Jose Victor, Sandra,
Iliana, Horacio na Pto. Rico

Swanan: Oslin Boekhoudt
Nelson Boekhoudt y famia

Su bon bisiñanan: Richard y Dorris Tromp y famia,
Magaly Spoelstra

Su coleganan di Botica del Pueblo

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 6 di mei 2017 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 5 di mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

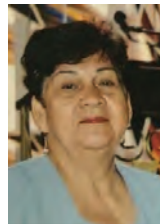
Lo tin un box disponibel pa un donacion pa "Dialyse Kliniek"



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Manda mi Bo luz, Bo berdad;
Ta nan lo guia mi na Bo tempel
Mi ta bai na altá di Dios,
Di Dios cu ta mi legria i mi goso.
Salmo 42/43

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos kier anuncia fayecimento cristianamente di



Sra. Rufina Erasmus-Boekhoudt

Cariñosamente jama "Nana"
(viuda di Jacobo "Coco" Erasmus)
*06 juli 1934 - †03 mei 2017

Na nomber di su:
Yiunan: Gustaaf (Gus) Erasmus
Evelyn (Lienchi) Erasmus
Judith Erasmus
Rudolf (Rudy) Erasmus y Aida
Freddy y Esther Erasmus-Vrolijk
Karina Erasmus

Nieto(a) nan: Garret y Charlene Briezen-Tromp, Lindsey y Gibi Greaux-Erasmus, Eldwin Briezen y Kim Werdmuller von Elgg na Hulanda, Dianhdra y Sherwin Howell-Erasmus, Jurrien y Elaine Erasmus-Croes, Jeremy Erasmus y Jennifer Ruiz, Clifford Erasmus na Hulanda, Karen-Ann Erasmus y Eduard de Kort, Brandon Tromp

Bisanieto(a) nan: Tristan, Kyan, manera nieta Kiana,
Ginsley, Gilienny, Gydeon, Elyse y Zoë
Jarred, Urijah, Quionne, Irizah, Jaxson

Ruman: Sra. vda. Elsa Croes-Boekhoudt

Subrino(a) nan: Haime y Francisca Croes-Koolman, Maikel y Tina Croes-Albertsz y yuinan Mitchel y Nina, Mayra y Ronnie Croes-Croes y yiunan Marielle y Alexia
Swa y Cuña nan: Sira y Juan Semeleer y famia
Ita Erasmus y famia
Annie y Erwin Vis y famia
Betty y Casin Giel y famia
Norma Erasmus y yiu Darrell
Sra. vda. Ida Erasmus y famia
Sra. vda. Rafaela Croes y famia
Sra. vda. Antonia Erasmus y famia

Comer y compernan, primo y primanan, ihanan, su bon bisiñanan, ex compañeronan y guianan di Centro Kibrahacha, sra. Sita Croes-Tromp, su ayudante di cas sra. Nubia, y demas famia: Erasmus, Boekhoudt, Geerman, Croes, Maduro, Vrolijk, Briezen, Tromp, Greaux, Werdmuller von Elgg, Howell, Ruiz, de Kort, Koolman, Albertsz, Semeleer, Vis, Giel, Helder, Brete y Dania.

Ta invita amigo y conociman pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 9 Mei 2017 for di 9or pa 11or di mainta na misa Santa Filomena na Paradera y despues pa santana catolico na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 8 di mei 2017 di 7or pa 9or di anochi.

Lo tin un box disponibel pa un donacion pa Centro Kibrahacha.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por lubida un of otro famia.

Nos disculpa despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad Unicamente Bo Luz briyando

Nos ta participa fayecimento di:



Imelda Clotilda Jacobs

Cariñosamente yama "Eda of Mela"
*03-06-1949 - †01-05-2017

Na nomber di su:
Mayornan: †Jacob Americo y
†Maria Theresita Jacobs-Henriquez

Su yiunan stima: Jareza Jacobs y Ivan Monart,
Gisèle y Alfonso Delfos-Jacobs (na Hulanda)

Nieto(a)nan stima: Amber y Chloe Bisslik,
Dante y Noah Delfos (na Hulanda)

Rumannan: Reina Jacobs
Maria Luisa y
†Peter Koevoets Jacobs (na Hulanda)
Enny Aurora Jacobs
Adriaan Jacobs (na Hulanda)
Eric Jacobs (na Hulanda)
Jeanette y Frans Gerritsen-Jacobs

Subrino(a)nan: Gina y Victor Servinus-Jacobs y yuinan: Mari-Luisette Servinus y yiunan Dijeandrik y Xya Marie. Enny-Marie Servinus y Naigel Gonzales. Ginnette Servinus. Marco Pellekaan (na Hulanda). Richard Jacobs y yiunan: Jean-Mark y Mary-Jane. Ruben Jacobs. Adriaan Jacobs (na Hulanda). Sarah y Rob Kempers-Gerritsen y yiu Cas (na Hulanda). Kayleigh Gerritsen y Nathan Meinen (na Hulanda). Kimberly Gerritsen y yiu Maël (na Hulanda).

Omo y Tantanan: Simeon y Milda Henriquez y famia
Veneranda y †Lucas Thomas Henriquez y famia
Cecilia Henriquez y yiu Giovanni Kartodimedjo (na Hulanda)
Ana Jacobs-Tromp y famia. Elizabeth Jacobs-Tromp y famia
Maria Tromp-Jacobs y famia. Rosa Kelly-Jacobs y famia

Primo(a)nan: Gerardo Jacobs, Filomena y Ignacio Ras y famia, Rosa-Maria Henriquez y rumannan, Nestor Henriquez y rumannan

Su mihor amiganan: Maria Luisa Kock, Jenny Tromp, Yvonne Tromp, Esther Kirpal-Kock, Sonia Ridderstap y Agnes Thiel

Demas famia y conociman: Gladys Bisslik y famia, Latifa Winklaar y famia, Ronny Thode y famia (na Bonaire), Olinda Brown y famia (na Merca), tur bisiñanan stima, ihanan, comer y compernan, ex-coleganan di Setar, amigo(a)nan di cas y Toko Dakota.

Famianan: Jacobs, Henriquez, Delfos, Bisslik, Monart, Koevoets, Pellekaan, Gerritsen, Servinus, Wernet, Wester, Kempers, Meinen, Kartodimedjo, Tromp, Kelly, Ras, Jansen, Thode y Frans na Aruba, Hulanda, Merca y Bonaire.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 6 di mei 2017 for di 2'or di pa 4'or na misa La Birgen di Fatima na Dakota y despues pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 5 di mei 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.
Si den tristesa nos por a lubida un persona o famia despensa nos.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan
y tur loke e la hasi y significa pa nos
lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1



Bartolomé Roman Quant
Mihor conoci como "Papia" of "Ramiro"
*24-08-1934 - †03-05-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Thank You / Invitacion

I am at peace, my soul's at rest
There is no need for tears
For with your love I was so blessed
For all these many years

The family members would like to t
hank all who showed their love,
kindness to our family during the illness and home
going ceremonie of our dear loved one:



Dennis Chayoung

Thank you goes out to all our friends, neighbors,
acquaintances and family.

Thank you to Dr. D. Giel and staff.
Perhaps you sent a card, sat quietly in a chair.
Perhaps you spoke the kindest words
of our dear Dennis.

Perhaps you were not there
but thought of us in Prayer.

We wish to thank you for whatever you did to console
our grieving hearts.
We wish to thank you for whatever may have been
your part.

Dennis you will be missed for the love,
your kindness and that special humor.
Papi, Dushi, Daddy, Paps Rest In Peace

There will be 2 Holy Masses which will take
place at the St. Teresita Church on
Sunday May 7 2017 at 8:30 am
Sunday May 14 2017 at 8:30 am

Family Daal Brown, Chayoung, Young

Diadomingo 28 di mei 2017

Parada Cultural ta sali di La Cabana pa Paseo Herencia





DURANTE un conferencia di prensa teni na Paseo Herencia Pure Aruba Events Foundation hunto cu Centro di Bario Brazil, a anuncia e Parada Cultural cu lo tuma lugar diadomingo proximo dia 28 di mei saliendo 4:00pm for di La Cabana Resort y lo termina na Paseo Herencia.
E evento aki ta patrosina pa Paseo Herencia, Gobierno di Aruba, Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, Departamento di Cultura y SETAR.

A hiba palabra sra. Candy Rasmijn Reino di parti di Pure Aruba Events, sr. Chico Harms di parti di Centro di Bario Brazil y sr. Stanley Dabian como representante di Departamento di Cultura. Presente tambe tabat'ey sra. Suzy Maduro di SETAR cu semper ta sosten na actividadnan cultural di Aruba.

Feria di Fundacion Juan Duarte

FUNDACION Dominicana Arubaanse Juan Pablo Duartem diadomingo awor lo tin un feria na su oficina. Aki e Fundacion lo tin bendemento di cuminda, diferente plato crioyo. Tambe lo tin paña cu nan a ricibi di donacion y mucho mas.
E feria aki ta por haya fondo p'e Fundacion. Ta haci un suplica na comunidad y comercio pa coopera pe noble causa aki pa haci donacionnan aki.
Lo tin rifa tambe durante e feria cu ta cuminsa for di 11am te cu 4pm. Pa mas informacion por yama tel 582-5890 of 592-1679.

Detencion relacioná cu menasa

WILLEMSTAD - Diahuebs 4 mei ultimo alrededor di 1 or di mèrdia, Polis a haci detencion di un hòmber, relacioná cu un caso di menasa cu a tuma lugar dia 27 di april 2017.
A detené e hòmber **V.G., naci na Còrsou di 40 aña di edad,** como sospechoso den e caso di menasa ariba mencioná.
Riba e dia en cuestion e hòmber V.G. a menasá su èx casa cu morto via mensahe di telefòn.
Detencion a tuma lugar na Warda di Rechèrche na Rio Canario.
A presentá e sospechoso dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Anochi informativo na

DIMAS dianan 5 y 12 di mei tocante proyecto "Dreamers"

RIBA 5 y 12 di mei tin planea sesionan informativo na e edificio di dimas, Paardenbaaistraat 11, Oranjestad. Dor cu ta anticipa cu lo bay tin hopi hende, a planea dos sesion.
E anochi informativo lo consisti di un splicacion cortico tocante e condicionan y e posibilidad pa yena e formulario pa haya un cita pa bin entrega un aplicacion den cuadro di e "proyecto dreamers" y entrega esaki na e balie na DIMAS.

E anochi informativo aki ta solamente pa e personanan cu ta kere cu nan por cualifica pa e areglo di e "proyecto dreamers" cu ta encera:
Minimo 10 (calendario) aña biba na Aruba y di e 10 aña nan aki minimo 5 (calendario) ana menor di 18 aña;
No por tin cuenta cu husticia;
Pa personanan menor di 18 aña e exigencia ta cu un voogd of mayor cu autoridad mester ta presente.
E prome sesion lo cuminsa 7:00pm y ta dura te cu 7:45pm. E porta ta cera 7:15pm.
E di dos sesion lo ta di 7:45pm te cu 8:30pm. E porta lo cera 8:00pm.

Tur dos sesion lo tuma na DIMAS, situa na Paardenbaaistraat 11. Dor di exigencianan pa cu e seguridad di candela, e cantidad di cuponan pa e anochi di informacion lo ta limita segun e capacidad di e sala(nan) unda ta duna e informacion.
Depende di e interes, y cantidad di persona cu presenta pa haya e informacion, lo determina si ta necesario pa pone algun sesion di informacion adicional.

Pa esnan cu no por ta presente rib'e anochi informativo, lo tin e foyeto di informacion y e formulario di registracion pa cita disponibel na DIMAS y tambe por baha esaki for di riba www.dimasaruba.aw. Por mand'e e formulario via e-mail na officialdimasaruba@gmail.com.
Y DIMAS lo invitabo pa un cita pa bin entrega bo aplicacion pa un permiso permanente den cuadro di e proyecto Dreamers.



Aruba Tourism Authority a honra bishitante leal y amigabel na Aruba Marriott Stellaris & Casino

RECIENTEMENTE, Aruba Tourism Authority tabata tin e gran placer di honra bishitante leal y amigabel, como bishitante di Bon Boluntad biniendo Aruba 10 pa 20 y 30 aña consecutivo.

E titulo honorario simbolico aki a wordo presenta den nomber di Minister di Turismo, como muestra di aprecio na huespednan cu tin 10, 20, 35 aña bishitando nos isla consecutivamente.

E honradornan presente:
Sr. Jerome & sra. Melissa Miller residencia for di Virginia Beach yegando Aruba 10 aña consecutivo.



Huespednan ta miembro leal y ta encanta nos isla su bunitesa, e cordialidad di nos hendenan, nos clima y nos playanan, E seguridad inmenso, seleccionnan di restaurantnan shopping for di exclusivo pa elegancia, y hopi otro actividadnan cu nos isla tin pa ofrece.
E certificado aki a wordo presenta dor di srta. Darline S. de Cuba representando Aruba Tourism Authority hunto cu Gerente General sr. Lesie Prea y representantenan di Aruba Marriott Stellaris & Casino.

Eldrich Tromp a sobresali durante reorganisacion di LAB HOH

Hospital a saca pa prome biaha un colega di LAB HOH como empleado di luna











TUR luna Dr. Horacio E. Oduber ta saca su empleado di luna y e biaha aki a scoge Eldrich Tromp kende ta un Senior Analist na Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba (FSLMA) miho conoci como LAB HOH. E laboratorio antes no tabata participa pa nominacion di empleado di luna y e aña aki pa prome biaha nan tin un empleado di luna como parti di Hospital.

Eldrich Tromp a keda masha sorprendi ora nan a yam'e pa un meeting urgente durante su oranan liber y a resulta cu el a wordo nomina pa cu esaki dor di su coleganan.
"Mi a baha mi warda di anochi y nan a bisa mi cu nos tin un reunion urgente di rooster, unda cu mi a bin akinan y sr. Ezzard Cilié di Hunta di Directiva di HOH hunto cu mi coleganan a drenta, pa sorprende mi cu mi a sali empleado di luna", Eldrich Tromp ta conta.

E trabou di Eldrich Tromp den laboratorio ta encera cu e ta haci e testnan di sanger y orina pa Hospital y e prikpostnan cu nan tin rond di Aruba.
Tambe e ta haci e parti di 'kwaliteit' pa nan bay dilanti pa asina nan por yega na haya acreditacion. E reorganisacion di LAB HOH tabata un fase hopi dificil pa LAB HOH.
Un grupo grandi di analista a dicidi di sigui nan carera otro caminda cu consecuencia di un 'bezetting' minimal di personal.

Eldrich durante e tempo aki a demostra di ta un persona jong, inteligente yena cu entusiasmo y ta traha hopi duro. El a percura pa e cooperacion di mayoria di e formacion di personal pa haci uzo di un sistema di shift nobo. Esaki el a haci na un manera hopi dinamico y alabes a crea un ambiente positivo mustrando cu e profesionalnan di LAB mes por trece solucionnan unda cu servicio na pashent ta keda primordial.

"Eldrich ta un guy cu ta gusta traha den team. Cos no mester bay na su manera pero semper e ta purba di envolve mas hende posibel p'asina nos por yega na un solucion hunto", Tishurah Maduro, colega di Eldrich Tromp, a remarca.

Eldrich Tromp ta un empleado sobresaliente cerca LAB HOH desde inicio ora cu e tabata traha cu Gobierno pa landslaboratorium, prome cu el a drenta den vaste dienst pa LAB HOH.
Den e departamento e ta un persona cu ta yuda cu tur sorto di cos, Interim Manager, Lufrido Croes a remarca. Eldrich Tromp tin tareanan specifico cu ta di siguridad, e ta haci di auditing di calidad, y hasta a bin cu iniciativa di un shiftrooster nobo.
"Semper e ta un hende habri pa yuda cu tur cos y no tin limite. Semper positivo, profesional y e ta nos prome empleado di LAB HOH cu ta bira empleado di luna", asina Lufrido Croes a enfatisa.

Hunta di Directiva y tur colega ta gradici Eldrich Tromp pa tur su empuhe y motivacion grandi cu el a trece den LAB HOH. Masha pabien!

Exitoso Dia Pedagogico pa Centronan di Cuido di Mucha!











RECIENTEMENTE, Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) a organisa su di tres Dia Pedagogico.
E dia aki ta un dia di estudio pa tur persona cu ta traha den un Centro di Cuido di Mucha.
161 lider (leidster) di diferente Contronan di Cuido di Mucha a participa na e tayer.
Tema di e dia tabata: “Un misión mas movesion!” cual e aña aki tabata bou encargo di e team di Reach Your Goal Foundation (RYG). Meta principal di e dia tabata pa enfatisa rib’e importancia di movecion den un Centro di Cuido di Mucha.

A habri e mainta bailando cu un “dance warm up” pa drenta den e tema di e dia.
Despues e lidernan a wordo reparti den 8 grupo, cada un a participa den 8 diferente wega recreativo di Teambuilding. Meta di esaki tabata pa reinforsa e colaboración di e team grandi di lidernan cu ta colega di otro aunke nan no ta traha den e mes un Centro.
Despues di un lunch cortico a sigi cu información tocante desaroyo físico di muchanan entre 0-12 aña y loke un líder por haci pa stimula esaki den su grupo. E dia a continua cu diferente sesión di “Beweegkriebels” (actividadnan di movecion dirigi riba muchanan di 0-4 aña) y “Beweegplezier” (actividadnan di movecion dirigi riba muchanan di 4-12 aña).

A clausura e mainta cu un medaya pa cada líder cu a participa na e Dia Pedagogico.
FPNM kier felicita e centronan cu a participa cu tanto enthusiasmo y tambe gradici mayornan di e centronan aki pa nan cooperacion p’asina e lidernan por tuma parti na e dia di estudio durante un dia di trabou.
FPNM ta gradici, Superfood, CMB, Ennia y Renaissance Hotel pa nan tremendo donacion cual a yuda haci e dia aki posibel y e team di RYG pa nan tremendo contribución na e actividadnan.
Na 2018, FPNM lo organisa Dia Pedagogico un bes mas pa tur centro di mucha inscribi riba su lista.